ברודער מארד

געכסט אינטערעסאנטער און שפאנענדער ראמאן

(פארזעצונג)

דער גראבער גאטליב האט ארויפגעפירט זיין גאסט אויפן צווייטן שטאק. קוים האט זיך וואנדלאנד איבערציינגט, אז דער גראבער גאטליב און דזשאנסאן געפינען זיך אין מיטינגס האל, איז ער ארויסגעגאנגען פון הינטער שטיבל, איז ארויפגעגאנגען אויפן דאך און האט זיך אנידערגעזעצט אין דעם ארט, וואו דער גראבער גאטליב האט געמאכט די לעכער, דורך וועלכע מען האט געקאנט הערן און זעען אלעס, וואס עס איז פארגעקומען אונטן אין לאקאל.

ווען ביידע גוטע פריינט האבן זיך אנידערגעזעצט, האט דזשאנסאן געזאגט:

— איך איז געווים א וואונדער, וואס איך בין אהער ניט געקומען, איך האב קיין צייט ניט געהאט. געשעפטן האבן מיך צוריקגעהאלטן.

— דאן האט איר געווים געמאכט גוטע געשעפטן — האט דער גראבער גאטליב געלאכט.

— א מענש מוז דאך עפעס טאן, האט דער באנקיר געזאגט, ווי צו זיך אליין.

— גענוג רעדן נארישקייטן! — האט דער גראבער גאטליב אויסגערופן. — וואס ווילט איר זאגן, מאכט עס קורץ.

— געדענקט איר, וואס מיר האבן אפגערעדט?

— געווים געדענק איך עס. וואו איז דאס געלט? גיט עס אהער!

— מיין ליבער פריינט אזוי גיך גייט עס נישט. ווען איך גיב געלט, וויל איך וויסן, פאר וואס איך גיב מיין געלט.

— איר ווילט מיך שוין ווידער פארדרייען! — האט דער גראבער געברומט.

— ניין, מיין פריינט! איך וועל אייך ניט פארדרייען, איך וויל נאר מיט אייך איבעררייידן, וואס איר וועט טאן פאר אונז. ווען איך וועל אייך גיבן דאס געלט וועלכעס מיר האבן אפגערעדט.

— און עפעס נאך פון דעם געשעפט מיט ארמסטראנג.

— וואס איז דאס? וואס מיינט איר דערמיט? איך פארשטיי אייך ניט!

— אזוי איר פארשטייט מיך נישט? מיינט איר, אז איך וויים נישט, וואס עס טוט זיך אין שיקאגא?

— נו, גוט, וואס וועט איר אבער זאגן, ווען איך וועל אייך דערקלערן, אז איך בין אוממיסטן געקומען צו אייך אום מיט אייך איבערצורייידן וועגן דעם געשעפט ביי ארמסטראנג?

— דאן פארוואס האט איר עס מיר באלד ניט געזאגט?

— באלד געזאגט? קאן מען דען אלעס באלד זאגן? מען מוז זיך אביסל איבערלעגן.

דער גראבער גאטליב האט זיך געפונען אביסל אין דער לאגע פון אן אייזל, וועלכען מען האט געשטעלט צווישן צוויי הויפענס פריש און געשמאק היי און ער ווייסט אליין ניט, פון וועלכן הויפן זאל ער פריער עסן. פון איין זייט האט אים וואנדלאנד אנגעבאטן פופציק טויזנט דאלאר. דאס איז געווים א שיינע סומע געלט: פון דער אנדערער זייט אבער קומט דער באנקיר מיט הונדערט טויזנט. דער ארימער גאטליב האט ניט געוואוסט, וואס ער זאל פריער נעמען. ער האט געווים געוואלט נעמען ביי ביידע, — דאס גייט אבער ניט.

ענדלאך האט ער זיך אנטשלאסן און האט אויסגערופן.

— אלזא, ווילט איר מיר אויסצאלן דאס געלט, ווי מיר האבן אפגעמאכט?

— איך וועל אייך געווים אויסצאלן יעדען סענט, וואס אייך וועט קומען, פריער אבער מוזן מיר אלעס אפריידן.

— צום טייפל מיט אייך! גיט אהער דאס געלט, אדער גייט אייך און איך וועל שוין וויסן וואס איך האב צו טאן.

— ניט אזוי האסטיק, מיין איידעלער פריינט! — אין געשעפטס זאכן מוז מען זיין קאלטבלוטיק. געשעפט איז געשעפט!

— אלזא וואס ווילט איר פון מיר?

— איך מוז אייך דערמאנען אז אונזער לעצטער אפמאכונג און פרעג אייך נאכאמאל: געדענקט איר גוט, וואס מיר האבן אפגערעדט?

— וואס זייט איר פאר א מענש, — הער פראפעסאר? דענקט איר ווירקלאך, אז דער גראבער גאטליב איז א קינד, אדער אזא נאר, אז ער געדענקט ניט, וואס ער רעדט אפ אדער ער מאכט אפ מיט א מענשן?

— אזוי האב איך אייך ליב! איצט אן אנדער פראגע —

— אום גאטעס ווילן וואס פאר א מענש זייט איר דאס? איר שטעלט נאר פראגן און רעדט קיינמאל ניט פון דער הויפט זאך!

— איך וויל אייך נאר פרעגן, אויב דער מאן, וועלכער האט אייך אנגעבאטן די פופציק טויזנט דאלאר, איז נאך אמאל געווען ביי אייך?

— ניין, ער איז ביי מיר ניט געווען.

— ווי קומט עס וואס ער איז ניט געקומען נאך אמאל?

— ווייסט אים דער טייוול! — ער איז דאך נאר א פאליציי שפיאן. אט איז ער געקומען און האט מיר דערציילט אזוי פיל זאכן, אז עס האט מיר אנגעהויבן צו רינען פון מויל און דאן איז ער אין גאנצען פארשוואונדן געווארן.

— זעט איר שוין וואס די פאליציי איז? זי זאגט נאר צו גליקן און ווען עס קומט צום גיבן, באהאלט זי זיך!

— איך ווייס. טאבסי האט עס מיר אויך געזאגט און איך וויל מער ניט ריידן מיט אים.

— ווען ער וועט אבער ווידער צוריקקומען און וועט נאכאמאל פארלייגן געלט?

— האט דער באנקיר געפארשט.

— איך דענק, אז ער וועט ניט קומען מער צו מיר!

— אבער ווען ער וועט יא קומען?

— נו, וואס זאל איך דאן טאן?

— דאריבער האב איך געוואלט מיט אייך ריידן. ערשטנס, וויל איך, אז איר זאלט ניט זיין גראב קעגן אים.

— דאס קאן איך ניט. איך הייס דער גראבער גאטליב.

— ווען איר ווילט מאכן מיט מיר א געשעפט, מוזט איר פאלגן, וואס איך וועל הייסן. איך פארלאנג אלזא, איר זאלט זיין זייער פריינטלאך. איר זאלט אים זאגן, אז איר נעמט אן זיין פארשלאג.

— איך וועל טאן, ווי איר הייסט.

— ווען ער וועט פרעגן אויב איך קום נאך צו אייך, זאלט איר אים ענטפערן, אז די העלדן פון דער נאכט קומען זיך צונויף ביי אייך יעדן דריטן אדער פערטן טאג.

— איך דענק, אז דאס טויג ניט פאר אייך.

— דענק ניט! ווען איר ווילט, איך זאל אייך גיבן הונדערט טויזנט דאלאר מוזט איר זיין א מיטגליד פון דעם איידעלן פאראיין פון די העלדן פון דער נאכט, און דאן דארפט איר ניט פרעגן, נאר טאן.

— פאר מיר איז דאס אויך רעכט.

— ווען ער וועט אבער קומען און פארלאנגען אים העלפן אייך איבערגעבן אין די הענט פון דער פאליציי, וואס זאל איך דאן טאן?

— איך וועל אייך שוין זאגן, וואס איר זאלט טאן.

— איך זע דאך אבער אייך אזוי זעלטען?

— פון היינט אן וועל איך קומען צו אייך יעדן טאג און וועל אייך ראטן וואס צו טאן.

— נו, גוט, זאל זיין אזוי! איר האט אבער פארגעסן די הויפט זאך.

— וואס מיינט איר?

— וואס זאל איך מיינען? — דאס געלט! גיט מיר דאס געלט, ווי מיר האבן אפגערעדט.

— מיין ליבער פריינט, איר פארגעסט, אז איך בין ניט אליין. איך ארבעט מיט א גאנצער קאמפאני. איך מוז פריער איבער ריידן מיט מיינע קאמעראדן וועגן דעם.

— דאס טויג מיר נישט! — האט דער גראבער גאטליב געשריען. — גיט מיר דאס געלט. דאן וועל איך וויסן אז מיר האבן געמאכט א געשעפט.

— נו, גוט, מיין פריינט, — איבערמארגן אין אוונט וועלן מיר אפהאלטן דא א פארזאמלונג. האלט דאס צימער אפן פאר אונז און גרייט אן גוטן וויין. מיר געפעלט ניט דער וויין, וואס איר האט.

— איך וועל אייך פארשאפן וואס איר ווילט, נאר גיט מיר דאס געלט.

— איבערמארגן וועלן מיר קומען אהער, מיר וועלן זיין נאר פינף מענשן. מיר וועלן זיך אפרעכענען, וועלן זיך צעטיילן און איר וועט באקומען אייער חלק גלייך מיט אלעמען. זייט איר צופרידן?

— איך בין צופרידן, ווייל איך וויל שוין האבן דאס געלט.

— דאס איז אוממעגלאך: איך האב עס ניט ביי מיר. דאס געלט געפינט זיך ביי אונזער קאפיטאן.

— ווער איז דער?

— דעם קאנט איר נאך גארנישט. איבערמארגן וועל איך אייך פארשטעלן פאר אים. איר מוזט אבער זיין העפלאך קעגן אים. מיט אזא מאן קאן מען ניט זיין גראב.

— איך האב פיינט גרויסע פריצים.

— איך ווייס עס, און דערפאר וויל איך אייך זאגן ווי איר זאלט זיך באגיין קעגן אים. ער איז שטאלץ און שטרענג, דערפאר אבער האט ער ליב א גוטע גלאז וויין. ווען איר וועט אים געבן גוטן וויין און וועט זעען, אז ער זאל פיל טרינקען, וועט ער אייך געבן זאגאר מער מיט עטלעכע הונדערט דאלאר. זעלבסטפארשטענדלאך, אז איר וועט אויך מוזן טרינקען מיט אים. איר מוזט אים זאגאר זאגן, אז פארן וויין וועט איר קיין געלט נישט באקומען.

— איך פארשטיי! איר ווילט איך זאל זיך אויך אנ'שיכור'ן, דאן וועט איר מיך באשווינדלען, — האט דער גראבער גאטליב אויסגערופן.

— גאט זאל היטן! איך דערקלער אייך נאר, וואס איר זאלט טאן. איך וויל זאגאר ניט איר זאלט געבן דעם וויין אומזיסט. איך וועל אייך באצאלן פארן וויין.

מיט די דאזיקע ווערטער האט ער ארויסגענומען א הונדערט דאלארדיקן נאט און האט עס דערלאנגט צום גראבן גאטליב.

— זעט איר מיין פריינט, אז איך בין ניט קארג, און אז איך מיין עס גאנץ ערנסט מיט אייך.

דער גראבער גאטליב האט עפעס געברומט אונטער דער נאז און האט צוגענומען די הונדערט דאלאר.

— אלזא, האבן מיר שוין אלעס אפגעמאכט? — האט דער באנקיר געפרעגט.

— אייגנטלאך האבן מיר שוין אלעס אפגערעדט. איך האב אבער זייער מורא פאר דעם ענגלישן דעטעקטיוו. ער איז מיר עפעס צו קלוג.

— נו, פון אים וועלן מיר באלד לויז ווערן.

— וואס מיינט איר? ווילט איר פיליכט...?

ביי די דאזיקע ווערטער האט ער געמאכט א צייכן איבערן האלז.

— אך, ניין, — האט דזשאנסאן אויסגערופן, — אזעלכע מיטלען געברויכן מיר ניט! מיר קאנען באנוצן אן אנדער מיטעל.

— איר מאכט מיך נייגעריג. קאן איך וויסן, וואס איר מיינט דערמיט?

— איך מוז עס אייך זאגן, ווייל איר זייט שוין א מיטגליד פון דעם איידעלן פאראיין אונזערן און איר דארפט אונז טאקע אביסל מיטהעלפן.

— ווי אזוי אבער קאן איך אייך מיטהעלפן?

— איר וועט דערציילן וואנדלאנדן, אז איר האט זיך באקאנט מיט דעם קאפיטאן פון "די העלדן פון דער נאכט", און איר וועט אים פארלייגן אויב ער וויל, קאן ער אים זעען אין דעם הינטער שטיבל פון באבא יאגאס שענק. איר קאנט זאגאר אריינקומען מיט אים. איר וועט צוזאמען טרינקען א פאר פלעשער וויין און —

— און? — וואס וועט זיין ווייטער?

— ווייטער וועט שוין אונזער קאפיטאן אלעס באזארגן.

(ווייטערעס — קומט)

האט איר גענוג לעבנס-פארזיכערונג?

קיין אונטערשייד ווי גרויס אדער ווי קליין אייער עסטייט איז, עס וועט ליידן פון שווערע פארקלענערונגען איידער עס וועט דערגרייכן אייער פרוי אדער פאמיליע.

דאקטוירים, נויירסעס, שפיטאלן, אנדערטייקערס, לאיערס און א. וו., שוין ניט דערמאנענדיק ירושה שטייערן. אויב דער עסטייט איז א באדייטנדער, וועט רעדוצירן די ריינע סומע צאלבאר צו אייערע יורשים פון 10% ביז 25%.

נעמט אייער פענסל און פרובירט אן איינפאכע סומע אין אריטמעטיק. נוצנדיק א פאקטישן פאל אלס א מוסטער:

	טייפיקאל קייס	מיין קייס
טאטאל פיים וועליו פון אלע מיינע לייף אינשורענס פאליסים	$5,000	$
אפגעשאצטער ווערט פון מיין ריל עסטייט, סעקיוריטיס און אנדערע אסעטס	$2,000	$
טאטאל	$7,000	$
ווייניקער 15% ווי אויבן אנגעוויזן	$1,050	$
טאטאל עסטייט (נעט)	$5,950	$
אינוועסטירט אין גוטע סעקיוריטיס צו 5% דארף דאס אריינברענגען מיין פאמיליע א יערלאכן איינקונפט פון	$297.50	$

איז דאס גענוג?

פילט אויס און מעילט דעם ביינגעלייגטן קופאן

SUN LIFE ASSURANCE COMPANY OF CANADA
HEAD OFFICE MONTREAL

Please send me your pamphlet, "Is It Enough?", advertised in .... (Name of Paper)

Name (Mr., Mrs. or Miss)........

Date of Birth........(Month)........(Year)........

Address (Street)........(City)........

Classified Section קלאסיפייד סעקשען

ספעציעלע פרייזן פאר ארדווערטייזינג אין דער קלאסיפיצירטער אפטיילונג

איין מאל, 5 ס. פער "אגייט לייו"	פאר 3 מאנאטן $2.15
פאר א וואך, 20 ס.	פאר 6 מאנאטן $4.00
פאר א מאנאט, 75 ס.	פאר 1 יאר $7.50

:: צו פארקויפן :: FOR SALE

8 רום פול מאדערנע סאליד בריק הויז, הייסע וואסער באהייצונג. אוק פינישינג, גרויסע ליכטיקע צימערן. 100 פוס ריווער לאט אין סקאשיא סטריט. קאסט $12,000. צו פארקויפן פאר $6,000, דער גרעסטער סנעפ פון היינטיקס יאר.

סוויטס צו פאררענטן אין די בעסטע בלאקס.

געלט צו לייען אויף 6½ פראצענט.

Sheps Agencies Ltd.
804 מיין סטריט
טעלעפאנס 55 761 און 53 807

צו פארקויפן א דזשענעראל סטאר מיט א וואוינונג און צוויי ווערהייזער אין מוס־האס, מאניטאבא, ארום 120 מייל נ. וו. פון וויניפעג. גוטע פראפאזישאן פאר דעם ריכטיקן מאן. טעלעפאנירט 51 310 אדער זיך ווענדן אין 724 באיר עוועניו.

א זומער היים

צו פארקויפן, האלב אומזיסט, א 12 רום געפארנישטע הויז און א היקצערנע דיינינג רום צוגעבויט, 24 ביי 24. אפענער פייער פליים. אין גרענד ביטש. אורזאך פאר פארקויפן, אייגנטימער קראנק. אפן פאר אינספעקציע, דעם 24טן מאי. טעלעפאנירט 203 957 אדער פרעגט אין גרענד מאראי פאסט אפיס פאר איינצלהייטן.

צו פארקויפן א 5 רום פולי מאדערן קאטעדזש, ניי דעקארירט, זייער ביליק. זיך ווענדן אין 379 מעגנוס עוועניו.

$4,800. באראס עווע. 6 רום נייע הויז, הארדוואוד פלארס און פיניש. סטים באהייצונג, סליפינג פארטש און סקרינד ווערענדע. וועט אננעמען קליינעם קאטעדזש אין איינבייט.

$4,500. אטלאנטיק עווע. וועסט פון מיין סטריט. 7 רומס: פיר בעדרומס, פראנט פארטש און ווערענדע. געז און עלעקטריק. וועט אויסבייטן אויף קליינער הויז.

זעט אונזער ליסט פון גוטע היימען אויף מאקריי און קאטידראל איסט. א שיינע היים אויף ארמסטראנגס פוינט, צו פארבייטן אויף אן אפארטמענט בלאק.

$300. פאלקאן עווע. וועסט פון סאלטער סטריט, לאט 33 ביי 100.

H. E. HALL & CO.
204 Kensington Bldg. Ph. 88 109

אין שטאט, אין די ביטשעס און אויף אלע היוועיס

אויב איר דארפט איבערמופן, אדער וועלכע עס איז טראנספער ארבעט, טעלעפאנירט צו

סימקינס טראנספער, 52 540

איר וועט זיין זייער צופרידן. ארדערט ביי אונז אייערע

האלץ

די בעסטע האלץ צו ביליקע פרייזן

SIMKIN'S TRANSFER
456 STELLA AVE. PHONE 52 540

אדווערטייזט אין "דאס אידישע ווארט" — עס וועט זיך אייך באצאלן

:: פערזענלאכעס :: PERSONAL

לייף אינשורענס

בעסער צו האבן א פאליסי און ניט דארפן עס, איידער דארפן דאס און ניט האבן

P. A. TEMPLETON
807 Electric Railway Chambers Phone 89 688

מעדיצינישער מאסאזש

מרס. ה. ע. סאלאווי, פראפ. מאסאזשיסטין. באהאנדלט פאראליזים, אלע פארמען פון רומאטיזם, טרוקענע באנקעס. 838 סאמערסעט בלאק, טעלעפאן 88 066; רעז. 53 410.

היים און אפיס פורניטשור פארלאנגט פאר מזומן געלט.

KILSHAW'S
Auctioneers
Canada Bldg. Phone 29 040

AACTIVE MESSENGER & TRANSFER
באקס, מאטארסייקלס, טראקס
PH. 26 062 121 ALBERT ST.

קויפט איר א קאר?

איך קאן פאר אייך איינשפארן פון 25 ביז 30 פראצענט אויף נייע און געניצטע קארס. קארס איבערגעגאנגענע פון האנט צו האנט אויסשליסלאך. אייער קאר ווערט אריינגענומען אין טרייד, לייכטע טערמס. זיך ווענדן צו

וויליאם ספיוואק
WILLIAM SPIVAK
טעלעפאן 27 986

א. קרענדלס העברעאיש-אידישע קלאסן.

צייטווייליק אין 655 סעלקירק עווע. נעמען אריין קינדער פון העברעאיש קלאסן, אויף 7-8 יאריקע קינדער — אנפאנגער.

מעק'ס טי רום

273½ דאנאלד סטריט, אנטקעגן איטאנס
טי קאפ רידינג און לייכטע צובייסנס
מרס. מעק'קריר, גוט באקאנטע ענטערטיינער און טי קאפ רידער

געשעפט געלעגנהייטן Business Opportunities

קאנפעקשאנערי און גראסערי, צענטראלער לאקיישאן, סטאק און פיקסטשורס $700. רענט מיט 2 רומס בלויז $20.

מאנופעקטשורינג, א גוטע געלעגנהייט פאר ענגליש שפרעכנדן מאן מיט $2,500 קעש. פארטנער פארלאנגט פאר גוט־גייענדן געשעפט, און קיין שום ריסק.

גראסערי און בוטשער, אוקראינער געגנט, סטאק און פיקסטשורס $1,500 רענט מיט וואוינונג $40. א גוטער אלטער געשעפט.

אויב איר ווילט א געשעפט — זעט

ח. פערלמאן און ג. זעלטשען
MUTUAL AGENCIES
874 MAIN ST. PHONE 51 000

:: צו פאררענטן :: FOR RENT

צו פאררענטן א שיינעם דריי רום סוויט אין באלטיק אפארטמענט. מעסיקע רענט. זיך ווענדן צום קערטייקער, סוויט "די", טעלעפאן 56 668.

רעדוואוד אפארטמענטס

קארנער נארט מיין און קאלדרוש. גרויסע 4 רום סוויטס, פון $47.50 ביז $55 מיט עלעקטריק רעפרידזשרייטאן. טעלעפאנירט צום קערטייקער 55 175 אדער צו די רענטאל איידזשענטס

THE EMPIRE LOAN CO.
Phone 26 365

צו פאררענטן א געפורנישטע רום מיט אלע באקוועמלאכקייטן אויף 328 מעגנוס עווע. (נאענט צו מיין סט. אדער סעלקירק)

צו פאררענטן א רום און א קיטשן, געפארנישט, עלעקטריק לייט, הייסע און קאלטע וואסער, $10 א מאנאט. זיך ווענדן אין 390 סעלקירק עווע. טעלעפאן 53 643.

צו פאררענטן 2 רומס מיט א קיטשן, אלע באקוועמלאכקייטן, הייסע וואסער, מיט אדער אן באורד. זיך ווענדן אין 519 מעגנוס עוועניו.

צו פאררענטן א 5 רום קאטעדזש. מען קאן באלד אריינציען. 539 קינג סטריט, קארנער פלארא. נאענט צום מארקעט. טעלעפאנירט 21 151.

צו פאררענטן א גרויסן קאטעדזש פון 9 רומס. $150 פאר'ן סעזאן. זיך ווענדן צו באקס 102, וויניפעג ביטש, מאנ.

צו פאררענטן 2 גרויסע ליכטיקע רומס, אין א פריוואטער היים. אלע באקוועמלאכקייטן. מעסיקע רענט. זיך ווענדן אין 367 טשארלס סטריט.

וויניפעג ביטש. צו פאררענטן אדער צו פארקויפן א 5 רום קאטעדזש, סקרינד ווערענדע אין פראנט און ביים זייט. אינגאנצען געפארנישט. אנטהאלט פייער פליים און אלע באקוועמלאכקייטן. שרייבט צו דאס אידישע ווארט באקס 9732.

עס איז בלויז א פראגע פון מינוטן

אריינצושטעלן אן "ער" אין "דאס אידישע ווארט".

אייער טעלעפאן וועט אונז דערגרייכן אין געציילטע סעקונדן טעלעפאנירט

52 213

און אייער "ער" וועט דערשיינען אין דער זעלביקער אויסגאבע

האט איר געשיקט נאך אייער קאפיע פון דעם נייעם רעסיפי ביכל אויף

א קליינער ביכל... אנטהאלט 25 רעסיפיס פאר דעם פראפיטאבלען געברויך פון קענד סעמאן... אבער עס האט די ווערט א פלאץ אין יעדן הויז האלטערס געקעכץ ביבליאטעק. שיין אילוסטרירט אין פול קאלירלאכע קאלירן, נייע רעסיפיס ווערן אנגעבאטן פון דער פען פון בארימטע קוכערס. שיקט נאך אייער פרייער קאפיע היינט ביינאכט. מיר זיינען איבערציינגט, אז איר האט שוין אנטדעקט אז וויניק שפייזן האבן אזא הויכן ווערט צו אזא נידעריקן קאסט ווי קענד סעמאן.

ס'איז פריי!

Canadian Canned Salmon

רעסיפי ביכל פריי.. מעילט דעם קופאן

Canned Salmon Advertising Committee,
M4 402 West Pender Street, Vancouver, B.C.
Please send me your FREE Recipe Booklet showing new recipes in full color.
Name________
Address________

פאר...

שבועות מילך

אן אלטע טראדיציע אויף א מאדערנעם אופן

עס איז אן אנדייטנדיקער פאקט אז מילך האט פארנומען אן אנגעזעענעם פלאץ אין דער דיעטע לויט דער טראדיציע ביי די פארצייטיקע אידן.

היינט איז די דאזיקע טראדיציע א מאדערנער אייגענער פיר אין סיטי מילך, וואו דער זעלבער שטרייגנער סטאנדארד פון ריינקייט און קוואליטעט ווערט אנגעווענדעט.

פייערט דעם דאזיקן יום טוב מיט אן עקסטרא זאפאס פון פעטע, ריינע, פאסטעריזירטע סיטי מילך, קרים, פוטער מילך, פוטער און מילכיקס פראדוקטן צוגעשטעלט פון

City Dairy LIMITED

Phone 87 647

סייל פאסטערס

געמאכט

אין 24 שעה

שיין און צוציענד

ביי

"דאס אידישע ווארט"

מיר האבן אן אויסוואל פון הונדערטער קאטס פון די לעצטע צייכענונגען צו באצירן די פאסטערס

מיר טוען די גאנצע ארבעט

שיקט אונז בלויז אריין די פרייזן פון די ארטיקלען וועלכע איר ווילט ארויס־שטעלן אויפן סייל — און מיר טוען שוין פאר אייך דאס איבעריקע

שרייבט אין וועלכער שפראך איר ווילט צו

THE ISRAELITE PRESS LIMITED
165 Selkirk Ave. Phones: 52 213 - 55 409